

## УХОД ЗА СИСТЕМОЙ

### **Насос**

Проверяйте воздушный фильтр 1 раз месяц. В случае загрязнения помойте фильтр мягким моющим средством, высушите и установите на место.

Корпус насоса протирайте тканью, смоченной 25% раствором нашатырного спирта.

### **Матрац**

Во избежание проколов избегайте контактов матраца с колюще-режущими предметами

Гигиеническую обработку производить мыльным или дезинфицирующим раствором.

Покрывало матраца 418 серии можно мыть в стиральной машине при температуре 35С.

Сушить в месте, защищенном от солнца.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### **Недостаточное надувание**

1. Установите переключатель давления на FIRM.

2. Исключите загиб или сдавливание трубок.

3. Убедитесь, что клапан экстренного сброса воздуха закрыт (серия 418).

### **Слабый поток продувания**

1. Проверьте воздушный фильтр.

2. В случае загрязнения промойте.



Номер сертификата: РОСС ТW.ИМ25.В04083

Номер регистрационного удостоверения: ФС №2006/1981

Произведено для: Valentine International LTD, Taiwan

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия охватывает любые заводские дефекты в течение 6 месяцев (матрацы 250Е и 250ЕL) и 12 месяцев (насос и матрацы 418Е и 418ЕL) со дня продажи изделия и включает себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- механические повреждения
- дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования
- дефекты, возникшие в результате отклонения параметров питающих сетей от Государственных технических стандартов
- настоящая гарантия не распространяется на изделия, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, действия третьих лиц или непреодолимой силы (ст.17 п.5 закона «О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ»)

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

( с расшифровкой подписи )

М.П.

место печати, штампа

Адрес гарантийной мастерской : г. Москва, ул. Новопоселковая, д. 6, к. 7

Телефон: (495) 792-31-90

Настоящим подтверждаю, что данное изделие проверено в моем присутствии и находится в рабочем состоянии. Претензий к внешнему виду/комплектности не имею. Так же подтверждаю приемлемость условий Гарантии.

\_\_\_\_\_  
(покупатель Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

## ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЕ СИСТЕМЫ

**Модели: 250E / EASY AIR  
250EL / EASY AIR**



**Модели: 418E / EASY AIR  
418EL / EASY AIR**



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Пожалуйста, ознакомьтесь с простыми правилами техники безопасности использования электрического устройства (насоса). Нарушение следующих правил может быть опасным:

- используйте устройство строго по инструкции!
- всегда отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется!
- не оставляйте прибор во включенном состоянии без присмотра!
- оберегайте прибор от попадания влаги. Если это произошло — отключите немедленно от электрической сети!
- не устанавливайте прибор рядом с нагревающимися поверхностями!
- не вставляйте посторонние предметы в отверстия и трубки!
- не используйте насос на открытом воздухе. Не используйте насос в помещениях с легковоспламеняющимися и химическими веществами.
- никогда не разбирайте устройство! Все работы по ремонту и обслуживанию насоса должны проводить только квалифицированные специалисты.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом!

Противопролежневые системы предназначены для профилактики и лечения пролежней средней и высокой степени риска (см. таблицу) у пациентов с повреждениями и заболеваниями опорно-двигательного аппарата и центральной нервной системы, тяжелыми соматическими заболеваниями, сопровождающимися длительным вынужденным неподвижным положением тела. Система оказывает положительное влияние на пациентов с функциональными расстройствами нервной системы (астено-невротический синдром, истерическое и депрессивное состояние), отмечается успокаивающий и релаксирующий эффекты.

### Противопоказания:

- при шейных и скелетных вытяжениях,
- при нестабильных травмах спинного мозга.

## О ПРОДУКЦИИ

Противопролежневые системы являются продукцией высокого качества, просты в использовании и могут быть использованы как в домашних, так и в клинических условиях, обеспечивая **непрерывный 24-часовой** уход за пациентами.

Матрац обеспечивает пациенту опору при низком контактном давлении с помощью отдельных групп надувных камер, плавно сдувающихся и раздувающихся попеременно, с периодичностью цикла 12 мин. При этом улучшается кровообращение на капиллярном уровне, обеспечивается питание и насыщение тканей кислородом, предотвращая образование пролежней или ускоряя процесс заживления пораженных участков.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

**Насос:** Компактный и бесшумный, с ручным управлением опорным давлением, снабженный встроенным воздушным фильтром, крючками для подвешивания к поручням кровати и сигнализацией низкого давления в системе.

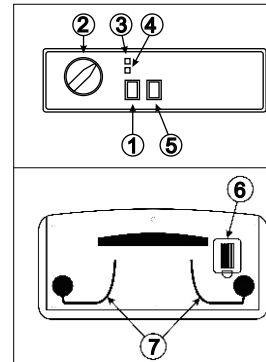
**Матрац:** Изготовлен из нетоксичного, гипоаллергенного материала, обеспечивающего гигиеничность и простоту обработки.

### Соединительные трубки

**Ремкомплект** (250E и 250EL) для самостоятельного ремонта матраца (в случае возникновения мелких проколов в следствии неосторожного обращения)

## ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Насос



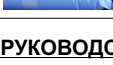
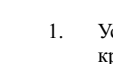


1. кнопка включения
2. регулятор давления  
FIRM жесткий  
SOFT мягкий
3. индикатор нормального давления (зеленая лампочка)
4. индикатор пониженного давления (желтая лампочка)
5. кнопка статической функции (только для моделей 250EL и 418EL)
6. воздушный фильтр
7. крючки для подвешивания

### Технические характеристики

- питание: 230В, 50 Гц.
- давление: 30-80 мм рт.ст.
- длительность цикла: 12 минут
- габариты: 26x13x8 см.
- масса: 1,5 кг.
- гарантийный срок: 12 месяцев

### Матрац

Модель	Матрац						Гарантия		Максимальная нагрузка	Пролежни (степень)		
	Ячейки	Количество труб	Вентиляционные микроасечки	Клапаны экстренного сброса воздуха	Бактериостатическое покрытие	Состав	Размеры / вес	Статическая функция			Матрац	Насос
 250E	Куполообразные					ПВХ	198x90x6,3 / 2,2 кг		6 мес	12 мес	100 кг	Средняя
 250EL	Куполообразные		+			ПВХ	198x90x6,3 / 2,2 кг	+	6 мес	12 мес	100 кг	Средняя
 418E	Трубчатые	18шт / 10 см		+	+	Нейлон / ПВХ	189x80x12,7 / 4,3 кг		12 мес	12 мес	120 кг	Высокая
 418EL	Трубчатые	18шт / 10 см		+	+	Нейлон / ПВХ	189x80x12,7 / 4,3 кг	+	12 мес	12 мес	120 кг	Высокая

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Установите насос на плоскую, жесткую поверхность или подвесьте на поручни ножного отдела кровати, используя крючки на корпусе насоса.
2. Убедитесь, что отверстие воздушного фильтра (6) не загорено.
3. Противопролежневый матрац расстелите на матрац кровати, загнув свободные концы под него. Вход для соединительных трубок должен быть расположен в ножном отделе кровати.
4. Подсоедините насос к матрацу с помощью соединительных трубок.
5. Убедитесь, что трубки не закручены и не проходят под матрацом.
6. Подключите насос к электросети.
7. Включите насос (положение «ON»). Воздух начнет поступать в матрац. Рекомендуем установить ручку регулятора давления в положение «FIRM». При этом загорится желтая лампочка. Когда давление достигнет нужного уровня, лампочка погаснет и загорится зеленая.
8. Застелите матрац хлопковой простыней и уложите пациента.
9. Отрегулируйте давление, выбрав соответственно «FIRM» или «SOFT» в зависимости от веса пациента и комфортности. Оптимальный вариант когда между телом пациента и ненадутой частью матраца проходят два пальца руки.
10. Для включения статической функции (модели 250EL и 418EL) установите кнопку 5 в положение «ON», при этом все ячейки надуваются одновременно, обеспечивая статическую поверхность матраца. Это позволяет с легкостью менять положение пациента при проведении процедур или кормлении.
11. При выключении статической функции (кнопка 5 в положении «OFF») система работает в обычном (переменном) режиме

**ВНИМАНИЕ:** РЕЖИМ РАБОТЫ НАСОСА КРУГЛОСУТОЧНЫЙ